

## UCHWAŁA NR CXI/1119/06

Rady Miasta Krakowa

z dnia 7 czerwca 2006 r.

w sprawie przyjęcia Roczного programu współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz.1591, z 2002 r. Nr 23 poz. 220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 153 poz. 1271, Nr 214 poz. 1806, z 2003 r. Nr 80 poz. 717, Nr 162 poz. 1568 z 2004 r., Nr 102 poz. 1055, Nr 116 poz. 1203, Nr 214 poz. 1806 z 2005 r. Nr 172 poz. 1441/, art. 16, art. 25 i art. 26 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej /Dz. U. Nr 64 poz. 593, Nr 99 poz. 1001, Nr 273 poz. 2703 z 2004 r., Dz. U. Nr 64 poz. 565, Nr 94 poz. 788, Nr 164 poz. 1366, Nr 179 poz. 1487, Nr 180 poz. 1493/, art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie /Dz. U. Nr 96 poz. 873, z 2004 r. Nr 64 poz. 593, Nr 116 poz. 1203, Nr 210 poz. 2135/, Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

### § 1.

Przyjmuje się roczny program współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego określony w załączniku do niniejszej uchwały.

### § 2.

Traci moc obowiązującą uchwała Nr LXXV/735/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2005 r. w sprawie przyjęcia Roczного programu współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, zmieniona uchwałą Nr XCVIII/988/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2005 r.

### § 3.

W sprawach związanych z realizacją zadań określonych w rocznym programie współpracy samorządu miasta Krakowa przyjętym uchwałą Nr LXXV/735/05 z dnia 13 kwietnia 2005 r. wszczętych i nie zakończonych pod rządami tej uchwały stosuje się przepisy dotychczasowe.

### § 4.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa

### § 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady

Stanisław RACHWAŁ

**Roczny program współpracy  
samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi  
oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego**

Przyjmując niniejszy dokument, Rada Miasta Krakowa deklaruje wolę kontynuowania współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na zasadzie partnerstwa i wyraża intencję realizacji swoich zadań ustawowych, w zakresach - gdzie jest to możliwe - w ścisłym współdziałaniu z nimi.

Współdziałanie to ma na celu lepsze wykonywanie zadań ustawowo powierzonych gminie i powiatowi grodzkiemu, spoczywających na samorządzie miasta Krakowa. Potencjał organizacji pozarządowych wskazuje na możliwość lepszego zaspokajania potrzeb zbiorowych wspólnym wysiłkiem samorządu i tych organizacji.

Program określa zasady, zakres i formy współpracy samorządu miasta Krakowa z trzecim sektorem, a także priorytetowe zadania publiczne, których realizacja związana jest z ich finansowaniem lub dofinansowaniem z budżetu Gminy Miejskiej Kraków. Spodziewanym efektem współpracy jest m.in. zwiększenie skuteczności i efektywności działań związanych z realizacją zadań publicznych i wzrost zaangażowania trzeciego sektora w rozwiązywaniu problemów lokalnych.

**Postanowienia ogólne**

§ 1.

Podstawą do uchwalenia rocznego programu współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, zwanego dalej „**Programem**”, jest art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

§ 2.

1. Ilekroć w Programie jest mowa o:

- 1/ „**ustawie**” - rozumie się przez to ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie /Dz. U. Nr 96 poz. 873 z późniejszymi zmianami/,
- 2/ „**uchwale**” – rozumie się przez to uchwałę, do której załącznikiem jest Program,
- 3/ „**Mieście**” lub „**Gminie**” - rozumie się przez to Gminę Miejską Kraków,
- 4/ „**podmiotach Programu**” - rozumie się przez to organizacje pozarządowe oraz inne podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego, o których mowa w art. 3 ustawy,
- 5/ „**dotacji**” - rozumie się przez to dotację w rozumieniu art. 106 ust.2 pkt 1 lit. d ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych /Dz. U. z 2005 r. Nr 249 poz. 2104 z późn. zm./,

- 6/ „**konkursie**” - rozumie się przez to otwarty konkurs ofert, o którym mowa w art. 11 ust. 2 i w art.13 ustawy,
  - 7/ „**Wydziale koordynującym**” – należy przez to rozumieć Wydział, w strukturze którego znajduje się jednostka organizacyjna, w zakres działania której wchodzi współpraca z organizacjami pozarządowymi,
  - 8/ „**Wydziale merytorycznym**” – rozumie się przez to Wydział, z którego środków określonych uchwałą budżetową, udzielona będzie dotacja.
2. Definicje użyte w § 2 ust. 1 programu mają zastosowanie do zarządzeń Prezydenta Miasta Krakowa wydanych na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie przyjęcia rocznego programu współpracy.

### **Zasady współpracy**

#### § 3.

Przy podejmowaniu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego Gmina kieruje się następującymi zasadami:

- 1/ **partnerstwa** – co oznacza, że organizacje pozarządowe, na zasadach i w formie określonej w ustawie oraz zgodnie z trybem wynikającym z odrębnych przepisów, uczestniczą w identyfikowaniu i definiowaniu problemów społecznych, wypracowywaniu sposobów ich rozwiązywania oraz wykonywaniu zadań publicznych,
- 2/ **pomocniczości przy suwerenności stron** – co oznacza, że samorząd miasta respektując odrębność i suwerenność organizacji pozarządowych współpracuje z tymi organizacjami, a także wspiera ich działalność oraz umożliwia realizację zadań publicznych na zasadach i w formie określonej w ustawie,
- 3/ **efektywności** – w myśl której Gmina przy zlecaniu zadań publicznych organizacjom pozarządowym oraz innym podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego, dokonuje wyboru najefektywniejszego sposobu wykorzystania środków publicznych, przestrzegając zasad uczciwej konkurencji,
- 4/ **wzajemnego poszanowania** – respektowania praw wynikających z odrębnych przepisów,
- 5/ **jawności podejmowanych działań** – zgodnie z którą organy samorządu miasta udostępniają współpracującym z nimi organizacjom pozarządowym informacje o zamiarach i celach realizowanych zadań publicznych, w których możliwa jest współpraca z tymi organizacjami oraz podają do publicznej wiadomości planowaną wysokość środków i podział dotacji dla poszczególnych podmiotów.

#### § 4.

1. Realizacja współpracy samorządu Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego podlega konsultacji wspólnego zespołu o charakterze opiniodawczym i inicjatywnym, złożonego z:

- a/ siedmiu przedstawicieli organizacji pozarządowych i innych podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego, w tym:
- przedstawiciel Forum Prezesów Krakowskich Klubów Sportowych przy Prezydencie Miasta Krakowa,
  - przedstawiciel Powiatowej Społecznej Rady ds. Osób Niepełnosprawnych przy Prezydencie Miasta Krakowa,
  - przedstawiciel Platformy na rzecz Wolontariatu,
  - przedstawiciel Konwentu Stowarzyszeń Twórczych,
  - przedstawiciel Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych,
  - dwóch przedstawicieli największych organizacji harcerskich,
- b/ dwóch przedstawicieli Rady Miasta Krakowa,
- c/ dwóch pracowników Urzędu Miasta Krakowa.
2. Zespół konsultacyjny, o którym mowa w ust. 1, jest forum opiniodawczo-inicjatywnym oraz pomocniczym Prezydenta Miasta Krakowa.
3. Zespół konsultacyjny powołuje Prezydent Miasta Krakowa na dwuletnią kadencję.
4. Do zadań zespołu konsultacyjnego należy w szczególności:
- 1/ wyrażanie opinii o projektach aktów prawa miejscowego,
  - 2/ wyrażanie opinii w sprawach stosowania ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na terenie Gminy Miejskiej Kraków,
  - 3/ współtworzenie i opiniowanie kierunków działań władz miasta w zakresie współpracy z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego,
  - 4/ opiniowanie projektu rocznego programu współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego,
  - 5/ promocja idei działalności pożytku publicznego.
5. Zespół konsultacyjny działa do czasu powołania Krakowskiej Rady Pożytku Publicznego.

### **Zakres współpracy**

#### **§ 5.**

1. Współpraca z podmiotami Programu dotyczy zadań określonych w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r., Nr 142 poz.1591 z późniejszymi zmianami/.
2. W trybie otwartych konkursów ofert, o którym mowa w art. 11 ust. 2 ustawy, mogą być zlecane do realizacji następujące zadania publiczne należące do Gminy w sferze:
  - 1/ kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji,
  - 2/ działań z zakresu pomocy społecznej, w tym pomocy rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywania szans tych rodzin i osób,
  - 3/ działań na rzecz osób niepełnosprawnych,

- 4/ działań z zakresu porządku i bezpieczeństwa publicznego oraz przeciwdziałania patologiom społecznym,
- 5/ profilaktyki i działań na rzecz promocji zdrowia,
- 6/ działań na rzecz profilaktyki i rehabilitacji uzależnień,
- 7/ organizacji wypoczynku zimowego i letniego dla dzieci i młodzieży,
- 8/ upowszechniania kultury fizycznej,
- 9/ organizacji imprez sportowo-rekreacyjnych,
- 10/ remontów obiektów kultury fizycznej będących własnością Gminy,
- 11/ inicjatyw z zakresu ochrony środowiska,
- 12/ działalności na rzecz mniejszości narodowych,
- 13/ promocji zatrudnienia i aktywizacji zawodowej osób pozostających bez pracy i zagrożonych zwolnieniem z pracy,
- 14/ działalności wspomagającej rozwój gospodarczy, w tym rozwój przedsiębiorczości,
- 15/ działalności wspomagającej technicznie, szkoleniowo, informacyjnie organizacje pozarządowe oraz podmioty, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy,
- 16/ podtrzymywania tradycji narodowej, pielęgnowania polskości oraz rozwoju świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej,
- 17/ upowszechniania i ochrony wolności i praw człowieka oraz swobód obywatelskich, a także działań wspomagających rozwój demokracji,
- 18/ promocji i organizacji wolontariatu.

#### § 6.

1. Współpraca, o której mowa w § 5 może przybierać następujące formy:
  - 1/ zlecenia podmiotom Programu realizacji zadań publicznych na zasadach określonych w ustawie;
  - 2/ porozumień o wieloletniej współpracy w zakresie wymienionym w § 5 ust. 2 pkt 1, pkt. 7,8, 9, 10;
  - 3/ wzajemnego informowania się o planowanych kierunkach działalności i współdziałanie w celu zharmonizowania tych kierunków;
  - 4/ konsultowania z podmiotami Programu, odpowiednio do zakresu ich działania, projektów aktów normatywnych w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji;
  - 5/ tworzenia wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym.
2. Współpraca o charakterze pozafinansowym może odbywać się również w następujących formach:
  - 1/ informacyjnej, poprzez:
    - a/ utworzenie interaktywnego serwisu informacyjnego na stronach internetowych Urzędu Miasta,
    - b/ założenie i prowadzenie elektronicznej bazy danych o krakowskich organizacjach pozarządowych,

- c/ informowanie o zadaniach publicznych, które będą realizowane w danym roku wraz z podaniem wysokości środków przeznaczonych z budżetu Miasta na realizację tych zadań, ogłaszanych konkursach ofert na realizację zadań publicznych oraz sposobów ich rozstrzygnięć,
  - d/ przekazywanie informacji za pośrednictwem serwisu prasowego dotyczących realizacji zadań publicznych,
- 2/ organizacyjnej, poprzez:
- a/ udostępnianie pomieszczeń Urzędu Miasta Krakowa organizacjom pozarządowym nie dysponującym własnym lokalem w celu odbywania spotkań (sposób udostępniania i korzystania z pomieszczeń określa każdorazowo Prezydent Miasta Krakowa),
  - b/ udzielanie rekomendacji organizacjom współpracującym z miastem, które ubiegają się o dofinansowanie z innych źródeł,
  - c/ obejmowanie patronatem Prezydenta Miasta Krakowa i Rady Miasta Krakowa przedsięwzięć realizowanych przez podmioty Programu,
  - d/ tworzenie wspólnego zespołu konsultacyjnego o charakterze opiniodawczo-inicjatywnym,
  - e/ podejmowanie inicjatyw integrujących organizacje pozarządowe wokół zadań ważnych dla lokalnego środowiska,
  - f/ współorganizowanie prac Zespołu Konsultacyjnego,
  - g/ współorganizowanie konferencji dotyczących współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi,
  - h/ możliwość konsultowania aktów prawa miejscowego.
- 3/ szkoleniowej, poprzez:
- a/ inicjowanie lub współorganizowanie szkoleń podnoszących jakość pracy organizacji pozarządowych w sferze zadań publicznych,
  - b/ inicjowanie lub współorganizowanie szkoleń dotyczących m. in. pozyskiwania środków z funduszy Unii Europejskiej,
  - c/ angażowanie organizacji pozarządowych do wymiany doświadczeń i prezentacji osiągnięć
- 4/ w innych, obejmujących w szczególności:
- a/ nadawanie tytułu Filantrop Krakowa,
  - b/ nadawanie tytułu Przyjaciela Sportu,
  - c/ wspieranie organizacji pozarządowych, których oferty zostały pozytywnie rozpatrzone w drodze konkursu, w uzyskiwaniu w drodze bezprzetargowej, lokalu z zasobów gminnych,
  - d/ pomoc w nawiązywaniu kontaktów międzynarodowych,
  - e/ prowadzenie Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych.

§ 7.

1. Udział organizacji pozarządowych w wykonywaniu zadań publicznych realizowanych przez Gminę zapewnia się poprzez zlecenie realizacji tych zadań podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego odpowiednio do terytorialnego zakresu działania Miasta oraz których działalność statutowa jest zgodna z dziedziną zlecanego zadania.
2. Zlecenie realizacji zadania publicznego może mieć jedną z form:
  - 1/ powierzenie wykonania wraz z udzieleniem dotacji na finansowanie jego realizacji,
  - 2/ wsparcie takiego zadania wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie jego realizacji.
3. Dotacje, o których mowa w ust. 2, nie mogą być wykorzystane na:
  - 1/ remonty budynków, z wyjątkiem obiektów kultury fizycznej będących własnością Gminy,
  - 2/ zadania i zakupy inwestycyjne,
  - 3/ zakupy gruntów,
  - 4/ działalność gospodarczą,
  - 5/ pokrycie kosztów utrzymania biura podmiotów Programu, z wyłączeniem bezpośrednich kosztów związanych z realizacją zadania,
  - 6/ działalność partii politycznych,
  - 7/ działalność związków zawodowych i organizacji pracodawców, samorządów zawodowych, fundacji, których jedynym fundatorem jest Skarb Państwa lub jednostka samorządu terytorialnego,
  - 8/ fundacji utworzonych przez partie polityczne.

§ 8.

1. Zlecenie zadań, o których mowa w § 7 ust. 2, następuje, z zastrzeżeniem ust. 3, w trybie konkursu, chyba że przepisy odrębne przewidują inny tryb zlecenia.
2. Powierzenie realizacji zadania, o którym mowa w § 7 ust. 2 pkt 1, może nastąpić poprzez zakup usług, zgodnie z art. 11 ust. 4 ustawy.
3. Konkursy dotyczące zadań określonych w § 5 ust. 2 ogłasza Prezydent Miasta Krakowa, określając zakresy zadań proponowanych do realizacji,
4. Podmiot uprawniony do udziału w konkursie, o którym mowa w § 5 ust. 2, może złożyć ofertę na realizację danego zadania publicznego wyłącznie w jednej komórce organizacyjnej Urzędu Miasta Krakowa pod rygorem odrzucenia wszystkich złożonych przez niego ofert.

§ 9.

Wzory dokumentów związanych z realizacją Programu określa rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania /Dz. U. Nr 264 poz. 2207/.

**Ocena realizacji programu**

§ 10.

1. Prezydent Miasta Krakowa dokonuje kontroli i oceny realizacji zadania zleconego organizacji pozarządowej na zasadach określonych w ustawie.
2. Uwagi, wnioski i propozycje dotyczące bieżącej realizacji niniejszego programu, mogą być zgłaszane Prezydentowi Miasta Krakowa i wykorzystywane do usprawnienia bieżącej współpracy.
3. Mierniki efektywności programu będą oparte na informacjach dotyczących jego realizacji w ciągu ostatniego roku, a w szczególności:
  - 1/ liczbie organizacji pozarządowych podejmujących zadania publiczne na rzecz lokalnej społeczności,
  - 2/ liczbie osób zaangażowanych w realizację zadań publicznych (w tym wolontariuszy),
  - 3/ liczbie osób, które były adresatami różnych działań publicznych,
  - 4/ wysokości środków finansowych przeznaczonych z budżetu Miasta na realizację tych zadań,
  - 5/ łącznej wielkości środków finansowych i pozafinansowych zaangażowanych przez organizacje pozarządowe w realizację zadań publicznych na rzecz mieszkańców.
4. Prezydent Miasta Krakowa złoży Radzie Miasta Krakowa sprawozdanie z rocznej realizacji uchwały w 2006 roku w terminie do dnia 31 marca 2007 roku.